

اصول پرستاری و بهداشت زنان، مادران و نوزادان
جلد دوم (بارداری طبیعی)

تأليف:

SUSAN SCOTT RICCI

ترجمه:

طاهره فرهادیان

عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد بیرجند



اصول پرستاری و بهداشت زنان، مادران و نوزادان

سرشناسه: ریچی، سوزان اسکات Ricci, Susan Scott

عنوان و نام پدیدآور: اصول پرستاری و بهداشت زنان، مادران و نوزادان / تألیف [سوزان اسکات ریچی]؛ ترجمه طاهره فرهادیان.

مشخصات نشر: بیرجند: دانشگاه آزاد اسلامی، واحد بیرجند، ۱۴۰۰

مشخصات ظاهری: ۲۳۶ ص.

شابک: ج ۲: ۹-۵۷۴۹-۱۰-۹۶۴-۹۷۸

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی. [2017]. Essentials of maternity, newborn, and women's health nursing, 4th ed.:

مندرجات: ج. ۲. بارداری طبیعی

موضوع: آبستنی و زایمان - پرستاری

موضوع: Maternity nursing

موضوع: پزشکی زنان - پرستاری و مراقبت

موضوع: Gynecologic nursing

شناسه افزوده: فرهادیان، طاهره، ۱۳۴۸، مترجم

شناسه افزوده: دانشگاه آزاد اسلامی، واحد بیرجند

شناسه افزوده: Islamic Azad University, Birjand Branch

رده بندی کنگره: RG۹۵۱

رده بندی دیویی: ۶۱۸/۱۰۲۳۱

شماره کتابشناسی ملی: ۷۶۲۷۹۳۷

وضعیت رکورد: فیپا

ناشر: دانشگاه آزاد اسلامی واحد بیرجند

تیراژ: ۵۰۰ جلد

چاپ اول: تابستان ۱۴۰۰

امور فنی: انتشارات فکرپیکر

صفحه آرایشی: فائزه دستگردی

طراح جلد: مجید احراری

لیتوگرافی و چاپ: چاپ و نشر گلرو

قیمت: ۸۰۰۰۰۰ ریال

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۰-۵۷۴۹-۹

آدرس: خراسان جنوبی - بیرجند - انتهای بلوار آیت الله غفاری - ساختمان مرکزی دانشگاه آزاد اسلامی

کد پستی: ۰۵۶-۳۱۳۱۰-۰۵۶

پست الکترونیکی: research@iaubir.ac.ir

«کلیه حقوق متعلق به انتشارات دانشگاه آزاد اسلامی است»

فهرست مطالب

فصل اول: آناتومی و فیزیولوژی سیستم تولید مثل

۲۱	آناتومی و فیزیولوژی سیستم تولید مثل
۲۱	اندام های تناسلی خارجی
۲۳	اندام های تولید مثل داخلی
۲۸	سیکل تولید مثل زن
۲۸	قاعدگی
۲۹	سیکل تولید مثل
۳۰	سیکل تخمدانی
۳۲	سیکل آندومتری
۳۴	هورمون های سیکل قاعدگی

فصل دوم: تکامل جنین

۳۹	مقدمه
۳۹	تکامل جنین
۳۹	مرحله پیش رویانی
۴۴	مرحله رویانی
۴۷	مرحله جنینی
۴۸	تکامل رویان و جنین

فصل سوم: تطابق مادر در زمان بارداری

۵۳	علائم و نشانه های حاملگی
۵۳	علائم ذهنی (فرضی)
۵۴	علائم عینی (احتمالی)
۵۵	علائم مثبت
۵۵	تطابق های فیزیولوژیک در زمان حاملگی
۵۵	تطابق های سیستم تولید مثل
۵۸	سیستم گوارش

۵۹	سیستم قلبی عروقی
۶۰	سیستم تنفس
۶۱	سیستم کلیوی
۶۱	سیستم استخوانی عضلانی
۶۲	سیستم پوششی
۶۴	غده تیروئید
۶۴	غده هیپوفیز
۶۵	غدد آدرنال
۶۶	ترشح پروستاگلاندین در زمان بارداری
۶۶	نیازهای تغذیه ای دوران بارداری
۶۷	افزایش وزن مادر
۶۸	ارتقای تغذیه
۶۹	گیاه خواران
۶۹	پیکا (ویار)

فصل چهارم: مراقبت پرستاری در زمان حاملگی

۷۳	مقدمه
۷۳	مراقبت پرستاری
۷۴	اولین اقدامات پره ناتال
۷۴	تاریخچه قبلی
۷۴	تاریخچه تولید مثل
۷۶	معاینات جسمی
۷۶	بررسی از سر تا انگشت پا
۷۶	سر و گردن
۷۷	قفسه سینه
۷۷	شکم
۷۸	پاها
۷۸	معاینات لگن
۷۸	سیستم تناسلی خارجی

۷۸	سیستم تناسلی داخلی
۷۹	تست های آزمایشگاهی
۷۹	ویزیت های پیگیری
۸۰	فواصل ویزیت های پیگیری و بررسی ها
۸۱	اندازه گیری ارتفاع فوندوس رحم
۸۱	تعیین حرکت جنین
۸۲	بررسی تعداد ضربان قلب جنین
۸۲	آموزش در مورد علایم خطر حاملگی
۸۲	بررسی سلامت جنین
۸۳	اولتراسونوگرافی
۸۳	آنالیز آلفا- فتوپروتئین
۸۴	آمنیوسنتز
۸۶	تست بدون استرس
۸۷	مراقبت پرستاری برای اختلالات معمول حاملگی
۸۹	ناراحتی های سه ماهه اول دوران بارداری
۹۳	ناراحتی های سه ماهه دوم دوران بارداری
۹۶	ناراحتی های سه ماهه سوم دوران بارداری
۹۸	مراقبت پرستاری برای ارتقاء مراقبت از خود
۹۸	بهداشت شخصی
۹۸	مراقبت از پرینه
۹۹	مراقبت از دندان
۹۹	مراقبت از پستان
۱۰۰	لباس
۱۰۰	ورزش
۱۰۱	خواب و استراحت
۱۰۲	فعالیت جنسی و میل جنسی
۱۰۳	مسافرت
۱۰۴	واکسیناسیون

فصل پنجم: زایمان و تولد

۱۰۹	.....	مقدمه
۱۰۹	.....	آغاز زایمان
۱۱۰	.....	علائم زایمان
۱۱۰	.....	تغییرات سرویکس
۱۱۰	.....	سبک شدن
۱۱۱	.....	نمایش خونی
۱۱۱	.....	انقباضات براکستون هیکس
۱۱۱	.....	پاره شدن خودبخود غشاها
۱۱۲	.....	مقایسه درد های حقیقی و کاذب زایمان
۱۱۲	.....	فاکتور های تاثیر گذار بر فرایند زایمان
۱۱۵	.....	شکل لگن
۱۱۵	.....	لگن ژینکوئید
۱۱۶	.....	لگن آندروئید
۱۱۶	.....	لگن آنتروپوئید
۱۱۶	.....	لگن پلاتی پلوئید
۱۱۷	.....	بافت های نرم
۱۱۷	.....	سر جنین
۱۲۰	.....	حالت جنین
۱۲۱	.....	قرار جنین
۱۲۲	.....	پرزانتاسیون جنین
۱۲۲	.....	پرزانتاسیون بریچ
۱۲۳	.....	پرزانتاسیون شانه
۱۲۴	.....	موقعیت جنین
۱۲۵	.....	ایستگاه جنین
۱۲۶	.....	آنگاژمان جنین
۱۲۷	.....	حرکات اصلی زایمان
۱۲۸	.....	آنگاژمان

۱۲۸	نزول
۱۲۸	فلکسیون
۱۲۸	چرخش داخلی
۱۲۹	اکستانسیون
۱۲۹	چرخش خارجی (بازگردانی)
۱۲۹	خروج
۱۲۹	نیروها
۱۲۹	انقباضات رحمی
۱۳۲	فشار داخل شکم
۱۳۲	پوزیشن (مربوط به مادر)
۱۳۴	پاسخ روانی
۱۳۵	القاء زایمان
۱۳۶	آمادگی بیمار (مددجو)
۱۳۶	آموزش دوران بارداری
۱۳۷	کنترل درد
۱۳۷	پاسخ فیزیولوژیک به زایمان
۱۳۸	پاسخ های مادر
۱۳۹	پاسخ های جنین
۱۳۹	مراحل زایمان
۱۴۰	مرحله اول
۱۴۲	مرحله دوم
۱۴۴	مرحله سوم
۱۴۵	مرحله چهارم

فصل ششم: مراقبت پرستاری در حین زایمان و تولد

۱۴۹	ارزیابی مادر در حین زایمان و تولد
۱۴۹	معاینات واژن
۱۵۰	افاسمان و دیلاتاسیون سرویکس
۱۵۱	قسمت نمایش و نزول جنین

۱۵۲	پاره شدن غشاها.....
۱۵۲	ارزیابی انقباضات رحم.....
۱۵۴	اجرای مانورهای لئوپولد.....
۱۵۵	ارزیابی جنین در حین زایمان و تولد.....
۱۵۶	آنالیز مایع آمنیوتیک.....
۱۵۶	تجزیه و تحلیل FHR.....
۱۵۶	کنترل متناوب FHR.....
۱۵۹	دستورالعمل ارزیابی ضربان قلب جنین.....
۱۶۰	نتایج مثبتی بر شواهد: کنترل الکترونیک در مقایسه با کنترل متناوب.....
۱۶۰	کنترل مداوم الکترونیکی جنین.....
۱۶۱	کنترل مداوم خارجی.....
۱۶۲	کنترل داخلی جنین.....
۱۶۴	تعیین الگوهای FHR.....
۱۶۹	روش های دیگر ارزیابی جنین.....
۱۶۹	آنالیز خون طناب نافی.....
۱۶۹	تحریک پوست سر جنین.....
۱۷۰	ارتقاء راحتی و کنترل درد در حین زایمان.....
۱۷۱	اقدامات غیردارویی.....
۱۷۲	حمایت مداوم زن.....
۱۷۲	هیدروتراپی.....
۱۷۳	حرکت و تغییر پوزیشن.....
۱۷۶	طب سوزنی و طب فشاری.....
۱۷۶	کاربرد گرما و سرما.....
۱۷۷	تمرکز توجه و تصویرسازی.....
۱۷۷	لمس درمانی و ماساژ.....
۱۷۸	تکنیک های تنفس.....
۱۷۸	اقدامات دارویی.....
۱۷۹	ضد دردهای سیستمیک.....

۱۸۱	ضد دردهای استثناساقی.....
۱۸۲	بی دردی و بی حسی ناحیه ای.....
۱۸۲	بی دردی اپی دورال.....
۱۸۵	بی دردی ترکیبی نخاعی - اپیدورال.....
۱۸۶	بی دردی اپی دورال کنترل شده توسط بیمار.....
۱۸۷	انفیلتراسیون موضعی.....
۱۸۷	بلوک عصب پودندال.....
۱۸۸	بی حسی / بی دردی داخل نخاعی.....
۱۸۸	بی‌هوشی.....
۱۸۹	مراقبت های پرستاری در حین زایمان و تولد.....
۱۹۰	مراقبت های پرستاری در حین مرحله اول زایمان.....
۱۹۹	مراقبت پرستاری در حین مرحله دوم زایمان.....
۲۰۴	مراقبت های فوری از نوزاد.....
۲۰۶	مراقبت پرستاری در حین مرحله سوم زایمان.....
۲۰۸	مراقبت های پرستاری در مرحله چهارم زایمان.....

فصل هفتم: تطابق های بعد از زایمان

۲۱۳	مقدمه.....
۲۱۳	تطابق های فیزیولوژیک.....
۲۱۴	تطابق های سیستم تولید مثل.....
۲۱۴	برگشت رحم.....
۲۱۵	لوشیا.....
۲۱۶	پس دردها.....
۲۱۶	سرویکس.....
۲۱۷	واژن.....
۲۱۷	پرینه.....
۲۱۸	تطابق های سیستم قلبی - عروقی.....
۲۱۸	فشار خون و نبض.....
۲۱۹	تطابق های سیستم ادراری.....

۲۲۰	تطابق های سیستم معده- روده ای
۲۲۰	تطابق های سیستم عضلانی اسکلتی
۲۲۱	تطابق های سیستم تنفس
۲۲۱	تطابق های سیستم اندوکراین
۲۲۲	کاهش وزن پس از زایمان
۲۲۲	شیردهی
۲۲۲	تغذیه از طریق پستان
۲۲۵	مهار تشکیل شیر
۲۲۵	تخمک گذاری و برگشت قاعدگی
۲۲۶	عقاید فرهنگی در دوره پس از زایمان
۲۲۶	تطابق روانی
۲۲۷	اختلالات خلقی
۲۲۷	تطابق های روانشناختی شریک

فصل هشتم: مراقبت پرستاری در طی دوره پس از زایمان

۲۳۱	مقدمه
۲۳۱	حمایت اجتماعی و توجهات فرهنگی
۲۳۲	بررسی پرستاری در دوره پس از زایمان
۲۳۴	بررسی علایم حیاتی
۲۳۶	معاینات جسمی
۲۳۶	پستان ها
۲۳۷	رحم
۲۳۸	مثانه
۲۳۹	روده ها
۲۳۹	لوشیا
۲۴۰	محل ای زیاتومی / پرینه و ای دورال
۲۴۱	انتهاها
۲۴۳	وضعیت عاطفی
۲۴۳	ارتقاء راحتی

۲۴۳	 کاربرد سرما و گرما
۲۴۵	 ضد دردها
۲۴۵	 کمک به عمل دفع
۲۴۶	 ارتقاء فعالیت، استراحت و ورزش
۲۴۷	 پیشگیری از بی اختیاری استرسی
۲۴۹	 کمک با اقدامات مراقبت از خود
۲۴۹	 اطمینان از امنیت
۲۵۰	 مشاوره در مورد میل جنسی و پیشگیری از بارداری
۲۵۱	 بهبود تغذیه مادر
۲۵۲	 موارد منع شیردهی از پستان
۲۵۲	 بررسی پستان ها
۲۵۲	 ارتقاء نقش های والدین
۲۵۳	 آماده شدن برای ترخیص
۲۵۴	 فراهم کردن ایمن سازی
۲۵۴	 وضعیت RH
۲۵۵	 فراهم کردن پیگیری تلفنی
۲۵۵	 فراهم کردن پیگیری به شکل سربایی
۲۵۵	 فراهم کردن پیگیری از طریق بازدید منزل

فصل نهم: مراقبت پرستاری از نوزاد

۲۵۹	 مقدمه
۲۵۹	 مراقبت پرستاری در طی دوره اولیه نوزادی
۲۵۹	 بررسی
۲۶۰	 معیار آپگار
۲۶۱	 قد و وزن
۲۶۲	 علایم حیاتی
۲۶۳	 بررسی سن حاملگی
۲۶۷	 مداخلات پرستاری
۲۶۷	 حفظ راه هوایی

۲۶۷	اجرای داروهای تجویز شده
۲۶۹	تنظیم درجه حرارت بدن
۲۷۱	معاینه فیزیکی نوزاد
۲۷۲	وزن
۲۷۲	دور سر
۲۷۲	دور قفسه سینه
۲۷۳	علایم حیاتی
۲۷۵	پوست
۲۷۵	حالت پوست و رنگ
۲۷۶	تغییرات پوستی نوزاد
۲۷۹	مولدینگ
۲۷۹	کاپوت سوکسیدانوم
۲۸۰	سفالوهماتوم
۲۸۱	ناهنجاری های معمول در سر و اندام فوقانی
۲۸۲	صورت
۲۸۲	بینی
۲۸۲	دهان
۲۸۳	چشم ها
۲۸۳	گوش ها
۲۸۳	گردن
۲۸۴	قفسه سینه
۲۸۴	شکم
۲۸۵	ژنیتال
۲۸۷	وضعیت عصبی
۲۸۷	رفلکس های نوزاد
۲۹۱	استحمام نوزاد
۲۹۳	مراقبت از بند ناف
۲۹۴	ختنه و مراقبت از پنیس

۲۹۴	امنیت محیط
۲۹۵	پیشگیری از عفونت
۲۹۶	خواب نوزاد
۲۹۷	ارتقاء پیوند
۲۹۸	انجام آزمایشات غربالگری
۲۹۸	غربالگری بیماری های ژنتیک و مادرزادی متابولیک
۲۹۹	غربالگری شنوایی
۳۰۰	تغذیه نوزاد
۳۰۱	تغذیه با شیر مادر
۳۰۴	آموزش تغذیه با شیر مادر
۳۰۵	پوزیشن شیردهی
۳۰۷	دوشیدن و نگهداری شیر پستان
۳۰۸	نگرانی های معمول شیردهی با پستان
۳۰۹	آماده شدن برای ترخیص
۳۱۰	اطمینان از مراقبت های پیگیری
۳۱۱	ارائه اطلاعات در مورد واکسیناسیون
۳۱۳	منابع
۳۲۷	فرهنگ لغات
۳۳۵	اختصارات شایع در زنان و زایمان

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ * ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ * ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا
الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا * ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ
الْخَالِقِينَ *

و همانا ما آدمی را از عصاره‌ای از گل آفریدیم. آن گاه او را نطفه گردانیدیم و در جای استوار قرار دادیم. سپس نطفه را به خون بسته، خون بسته را به تکه و گوشت و آن گوشت را استخوان و سپس بر استخوان‌ها، گوشت پوشانیدیم، آن گاه خلقتی دیگر انشا نمودیم، آفرین بر خداوندی که بهترین آفرینندگان است (سوره مومنون، آیه ۱۴-۱۲).

سپاس از آن خدای اول است که هیچ اولی قبل از او نیست و مخصوص خدای آخر است که هیچ آخری بعد از او نیست. دیده بینندگان، از مشاهده او ناتوان است و اندیشه گویندگان، از وصف او عاجز است، به وسیله قدرت خود، آدمی را آفرید و با اراده خود او را از نیستی، به وجود آورد. ستایش از آن خدایی است که هنگامی که او ذات اقدسش در آدمی دمید و این مخلوق شگفت انگیز را از عدم به لوح وجود کشانید فرمود: فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ.

کتاب "Essentials of Maternity, Newborn, and Womens health nursing" اثر Susan Scott Ricci یک منبع بین المللی با موضوع پرستاری بهداشت مادران و نوزادان می باشد. فصول کتاب فوق منطبق با سرفصل های ارائه شده از سوی وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است. این کتاب دانش کافی در زمینه مراقبت پرستاری از مادر باردار، زایمان و نوزاد را در شرایط طبیعی و پرخطر فراهم آورده و مرجعی مناسب برای دانشجویان پرستاری و مامایی در مقاطع مختلف، پرستاران و ماماها شغل در بخش های مادران و نوزادان می باشد. با توجه به این که مباحث کتاب فوق در زمینه اختلالات دوران بارداری توسط اینجانب در کتابی تحت عنوان "اصول پرستاری و بهداشت زنان، مادران و نوزادان" ترجمه و به چاپ رسیده است، از این رو بر آن شدم تا با ترجمه سایر مباحث مربوط به این کتاب در زمینه بارداری و زایمان طبیعی گامی هر چند اندک در جهت افزایش سطح دانش در این راستا برداشته باشم. امید است اساتید، محققین و دانشجویان گرامی بهره کامل را از این کتاب برده و مترجم را از ارزشیابی دقیق و نقد دوستانه خود بهره مند سازند. در پایان لازم می دانم از کلیه افرادی که در انتشار این اثر، مترجم را یاری نموده اند، صمیمانه و خالصانه سپاسگزاری نمایم.